

BXT Go



Batteridrivet handverktyg för bandning med plastband

www.signode.com

Översättning av originalbruksanvisningen enligt Maskindirektivet 2006/42/EG.

Definition av original bruksanvisning

Den tyska versionen av detta dokument är original bruksanvisning enligt Maskindirektivet 2006/42/EG.

Översättningar

Alla icke tyska versioner av detta dokument är översättningar av original bruksanvisningen enligt Maskindirektivet 2006/42/EG.

Enligt detta är endast den tyska original bruksanvisningen juridiskt bindande.

Läs igenom bruksanvisningen noga innan du använder verktyget.

Den här bruksanvisningen utgör en del av produkten. Spara den därför för senare användning eller för följande ägare.

Giltighet:

- BXT Go från serie-nr. M/26021001

Tillverkare

Signode Switzerland GmbH
Silbernstrasse 14
Postfach
8953 Dietikon 1
SCHWEIZ
signode.com

Innehållsförteckning

1	Allmänt	4
2	Säkerhet	5
2.1	Föreskriven användning	5
2.2	Arbeta säkert	5
2.3	Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg	5
2.4	Säkerhetsföreskrifter	8
3	Beskrivning	10
3.1	Uppbyggnad	10
3.2	Funktionsprincip	11
3.3	Leveransomfattning	11
3.4	Tillbehör	12
4	Driftförberedelser och inställningar	13
4.1	Laddbart batteri	13
4.2	Ställa in driftsläge	14
4.3	Ställa in spännkraften	15
4.4	Ställa in svetstiden	15
4.5	Viloläge	16
4.6	Aktivera och avaktivera knapplåset	16
4.7	Avläsa cykelstatus	16
5	Användning	17
5.1	Bandning	17
5.2	Förslutningskontroll	19
5.3	Ställa in bandbredden	20
6	Underhåll och reparation	22
6.1	Underhållstabell	22
6.2	Rengöring av verktyget	22
6.3	Eftersmörjning av verktyget	22
6.4	Rengöra/byta spännhjulet	23
6.5	Rengöra/byta den räfflade plattan	24
6.6	Byta kniven	25
6.7	Återställning av verktyget	25
6.8	Felavhjälpning	26
7	Tekniska uppgifter	27
8	EG-försäkran om överensstämmelse (kopia)	28

Varningssymbolernas betydelse, visningskonventioner

**FARA**

Betecknar en fara med hög grad av risk, som om den inte undviks leder till dödsfall eller allvarliga personskador.

**VARNING**

Betecknar en fara med medelhög grad av risk, som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

**IAKTTA FÖRSIKTIGHET**

Betecknar en fara med medelhög grad av risk, som om den inte undviks leder till lätta eller lindriga personskador.

**OBSERVERA**

Betecknar en situation som kan leda till saksador eller driftstörningar.



Betecknar nyttig kompletterande information.

- ▶ Den här symbolen betecknar åtgärdssteg.
 - Den här symbolen betecknar resultat av åtgärdssteg.
- Den här symbolen betecknar uppräkningspunkter.

Avfallshantering och miljöskydd

För tillverkningen av denna produkt har inga skadliga fysiska eller kemiska ämnen använts.

Det är viktigt att skydda hälsan och främja återanvändning och miljöriktig återvinning av avfall.

Följande harmoniserade standarder har även tillämpats:

- Direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (RoHS II).
- Direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE II).

Beakta tillämpliga lokala föreskrifter vid avfallshanteringen.

- ▶ Laddare och batterier ska sorteras för miljövänlig återvinning.
- ▶ Följ batteritillverkarens anvisningar, varningar och instruktioner.



2.1 Föreskriven användning

Dessa maskiner är avsedd för bandning av förpackningsenheter som paket, pallaster etc. Verktøyen är avsedda för bandning med förpackningsband av plast (polypropen och polyester) (avsnitt 7). Använd endast verktygen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning.

2.1.1 Möjligt missbruk

- Bandning med stålband är inte tillåten med detta verktyg.
- Det är inte tillåtet att lyfta, hänga eller dra förpackningarna i banden.
- Egenmäktiga förändringar av verktygen är inte tillåtna.
- Verktøyen får inte användas för komprimering av gods.
- Verktøyen får inte användas för att fästa last på fordon, flygplan eller fartyg.

2.2 Arbeta säkert

Bruksanvisningen ska ständigt finnas tillgänglig på verktygets användningsplats. Den ska läsas och användas av alla personer som arbetar med eller i omedelbar närhet av verktyget.

Verktøyen får endast betjänas, underhållas och repareras av utbildad personal. Utöver bruksanvisningen måste även lokalt gällande regler för förebyggande av olyckor och för säkert och professionellt arbete följas.



För säker bandning och korrekt val av band (avsnitt 7) som motsvarar förpackningsgodset (med hänsyn till dimension, vikt, kanter, stabilitet, transport och lagring) är användaren eller dennes närmaste chef ansvarig.

Endast de banddimensioner som är tillåtna för respektive maskintyp får användas (avsnitt 7). Verktøyen ska ställas in i enlighet med det band och det förpackningsgods som används (avsnitt 4). För korrekt inställning av verktygen är användaren ansvarig.

Använd skyddsutrustning

- Under arbetet måste ögonen och händerna skyddas (skärfasta skyddshandskar) och säkerhetsskor användas.



IAKTTA FÖRSIKTIGHET

Dina fötter riskerar att träffas av ett nedfallande handverktyg.
Bär säkerhetsskor vid arbetet.

2.3 Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



WARNING! Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, bilder och tekniska data som finns på detta elverktyg. Underlåtenhet att följa följande anvisningar kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och föreskrifter för framtiden.

Termen "elverktyg" i säkerhetsanvisningarna syftar på elverktyg som drivs med nätström (med nätkabel) och batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.3.1 Arbetsplatssäkerhet

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst.** På obelysta eller stökiga arbetsplatser kan olycksfall inträffa.
- Arbeta inte med elverktyget i en explosionsfarlig omgivning där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor, som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående borta från elverktyget när det används.**
Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över elverktyget.

2.3.2 Elsäkerhet

- a) **Elverktygets stickpropp måste passa till eluttaget. Stickproppen får inte ändras på något sätt. Använd inte adapterkontakter med jordade elverktyg.** Originalkontakter och korrekta vägguttag reducerar risken för elstötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elstötar om din kropp är jordad.
- c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller väta.** Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- d) **Använd inte anslutningskabeln för att bära eller släpa verktyget eller för att dra ut stickproppen ur eluttaget. Skydda även anslutningskabeln mot värme, olja, vassa kanter eller verktygets rörliga delar.** En skadad eller tilltrasslad anslutningskabel ökar risken för elstötar.
- e) **Om du arbetar med ett elverktyg utomhus, ska du endast använda förlängningskablar som är lämpliga för utomhusbruk.** Användning av en förlängningskabel för utomhusbruk minskar risken för elstötar.
- f) **Om du måste använda ett elverktyg i fuktig miljö ska en jordfelsbrytare användas.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

2.3.3 Personsäkerhet

- a) **Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Arbeta aldrig när du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett enda ögonblicks oaksamhet när du använder elektriska verktyg kan medföra allvarliga personskador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning och ha alltid skyddsglasögon.** Att bära personlig skyddsutrustning, som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på typen av elverktyg och respektive användning, minskar risken för skador.
- c) **Undvik oavsiktlig start av verktyget. Förvissa dig om att elverktyet är avstängt innan du ansluter det till elnätet och/eller batteriet, tar upp det eller bär det.** Risk för olycksfall om du bär elverktyet med fingret på strömbrytaren eller om det är påslaget när det ansluts till elnätet.
- d) **Ta bort alla inställningsverktyg eller skruvnycklar innan du slår på det elektriska verktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande del som befinner sig i elverktyet kan orsaka personskador.
- e) **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt, och håll balansen hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyet i oväntade situationer.
- f) **Använd lämplig arbetskläder. Bär inga lösa klädesplagg eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa klädesplagg, smycken eller långt hår kan lätt fastna i rörliga delar.
- g) **Om dammsugnings- eller dammuppsamlingsanordningar är monterade ska du se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt.** Användning av dammsugning kan reducera risker med damm.
- h) **Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och bryt inte mot säkerhetsreglerna för elverktyg, inte heller om du är förtrogen verktyget efter långvarig användning.** Uppmärksamhet agerande kan snabbt orsaka allvarliga personskador.

2.3.4 Användning och skötsel av elverktyg

- a) **Överbelasta inte elverktyet.** Använd endast elverktyg som är avsedda för din typ av arbete. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare i det angivna effektområdet.
- b) **Använd aldrig ett elverktyg om strömbrytaren är defekt.** Ett elverktyg som inte kan startas eller stängas av är farligt och måste repareras.

- c) **Dra ut nätsladden från eluttaget och/eller ta bort batteriet innan du utför inställningar på verktyget, byter tillbehör eller lägger ifrån dig verktyget.** Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att elverktyget startas oavsiktligt.
- d) **Elverktyg som inte används måste förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte verktyget användas av personer som inte är förtrogna med det eller som inte har läst dessa anvisningar.** Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna personer.
- e) **Vårda elverktyget och tillbehören med omsorg. Kontrollera att rörliga delar fungerar och inte sitter fast, och att inga delar är brutna eller skadade så att elverktygets funktion försämras. Se till att skadade delar repareras innan du använder elverktyget.** Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- f) **Håll skärverktyg vassa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar fastnar mindre och är lättare att använda.
- g) **Använd elverktyg, tillbehör och tillsatsverktyg etc. i enlighet med dessa anvisningar. Ta härvid hänsyn till arbetsvillkoren och det arbete som skall utföras.** Användning av elverktyg för andra ändamål än de avsedda kan leda till farliga situationer.
- h) **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala grepp och grepppylor gör det svårt att betjäna och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer.

2.3.5 Användning och skötsel av sladdlösa verktyg

- a) **Ladda endast batterierna med laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en viss typ av batteri kan utgöra en brandfara om den används med andra batterier.
- b) **Använd endast de medföljande batterierna i elverktygen.** Användning av andra batterier kan orsaka skador och brand.
- c) **Ett batteri som inte används måste hållas borta från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan göra att kontakterna överbryggas.** Kortslutning mellan batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
- d) **Vid felaktig användning kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik kontakt med denna vätska. Skölj med vatten om du tillfälligt har råkat i kontakt med den. Om vätskan kommer i ögonen måste du kontakta läkare.** Utströmmande batterivätska kan orsaka hudirritation eller brännskador.
- e) **Använd inte batteriet om det skadats eller ändrats.** Skadade eller ändrade batterier kan bete sig oförutsett och orsaka brand, explosion eller personskador.
- f) **Exponera inte ett batteri för öppna lågor eller höga temperaturer.** Öppna lågor eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.
- g) **Följ alla anvisningar för att ladda och ladda inte batteriet eller det batteridrivna verktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksavisningen.** Felaktig laddning eller laddning utanför det tillåtna temperaturområdet riskerar förstöra batteriet och orsaka ökad brandrisk.

2.3.6 Service

- a) **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera ditt elverktyg och använd enbart originalreservdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.
- b) **Utför inte underhåll inte skadade batterier.** Underhåll av batterier får endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.

**VARNING**

Läs alla säkerhetsanvisningar och föreskrifter i den här bruksanvisning och i bruksanvisningen för laddaren.

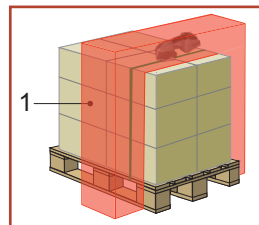
Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och föreskrifterna kan orsaka elektrisk stöt, brand och/eller svåra personskador. Följande risker kan medföra svåra personskador:

Spännas fast mot packgodset eller dras in i bandet, risk för kläm- och krosskador

Se till att händer och andra kroppsdelar inte hamnar mellan bandet och packgodset. Håll andra personer borta från riskområdet (1).

Vid fara (inklämnd person) gör så här vid nödstopp:

- I automatisk driftsläget avbryts spännproceduren om du trycker på spännknappen eller svetsknappen, motorn stängs av direkt men spänningen lossas inte.
- För att lossa bandspänningen (före svetsning): aktivera vippspaken.
- Efter svetsning kapar du bandet med ett verktyg (bandsax).

**VARNING**

Följande risker kan medföra svåra personskador:

Löst och nedfallande packgods vid bristfällig bandning

Kontrollera svetsningen. Lämna inte packgods med felaktigt utförd bandning till transport (avsnitt 5.2)

Lift aldrig packgods i bandningarna, risk för personskador

Bandningarna är utformade för att säkra packgodset under transport, lagring etc.

**Explosionsrisk i EX-zoner**

Apparaten får inte användas på platser där en explosiv atmosfär kan bildas.

**Rörliga delar i spännanordningen, risk för klämskador**

För aldrig in handen i området där de rörliga delarna finns. Kläder riskerar fångas upp och dras in.

**Rörliga delar i spännanordningen, risk för skärskador**

För aldrig in handen i området där de rörliga delarna finns. Kläder riskerar fångas upp och dras in.

Skyddsanordningar som saknas, risk för klämskador och skärskador

Använd endast verktyg som har monterade kåpor och husdelar.

Bristande band: risk för personskador

Vid spänningen kan bandet brista och slå ut. Stå inte i linje med bandet. Använd ögonskydd.

Lösa bandändar som slungas ut: risk för personskador

Håll alltid fast den övre delen av bandet och stå avsidet när du kapar bandet. Stå inte i linje med bandet. Använd ögonskydd.

Tryckluft för rengöringsarbeten: risk för personskador

Vid utblåsning med tryckluft får ingen luft skada huden och tränga in i kroppen. Använd blåspistol med flerhålsmunstycke. Använd ögonskydd.

Risk för personskador genom farliga ämnen

Produkter kan innehålla farliga ämnen som plötsligt kan läcka ut vid bandningen. Bär lämplig skyddsutrustning beroende på riskerna.



VARNING

Följande risker kan medföra svåra personskador:

Risk för personskador genom rörliga delar som slungas iväg vid fall av brott eller felaktig återmontering efter underhåll

Bär skyddsglasögon vid bandningen

Överbelastning av handleder och ryggen

Håll en lämplig arbetshöjd och ta pauser i arbetet.



IAKTTA FÖRSIKTIGHET

Följande risker kan medföra en liten eller måttlig kroppsskada:

Bullerexponering

Hörselskydd rekommenderas.

Vibrationsexponering

Den i den här handboken angivna vibrationsnivån har uppmätts med ett mätförfarande som motsvarar det i EN 60745 standardiserade förfarandet och kan användas för jämförelse mellan elverktyg. Den lämpar sig också för en preliminär bedömning av vibrations-exponeringen.

Det uppmätta vibrationsemissionsvärdet kan avvika från det angivna värdet beroende på den aktuella tillämpningen, det band som används och sättet som verktyget används på. Under vissa omständigheter kan vibrationsexponeringen vara förhöjd sett över den totala arbetstiden. För en mer noggrann uppskattning av vibrationsexponeringen bör hänsyn också tas till den tid då verktyget är avstängd eller är igång men inte används. Detta kan minska exponeringsnivån för hela arbetsperioden betydligt.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda användaren från påverkan av vibrationer, som till exempel: Underhåll av elverktyget, att hålla händerna varma och se över organisationen av arbetsprocesserna.



OBSERVERA

Undvik skador på verktyget:

Vattenskador

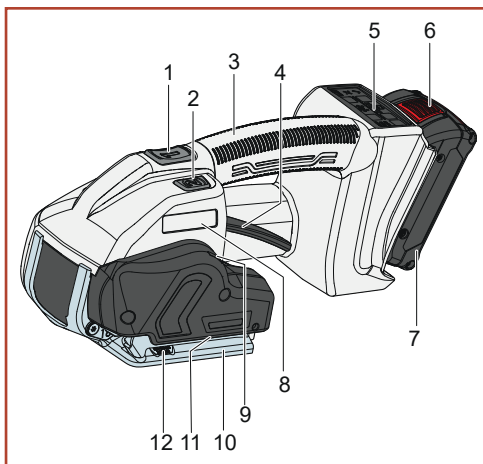
Rengör inte verktyget med vatten eller vattenånga. Skydda verktyget mot regn vid användning utomhus.

Använd endast originalreservdelar.

Om andra reservdelar används upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

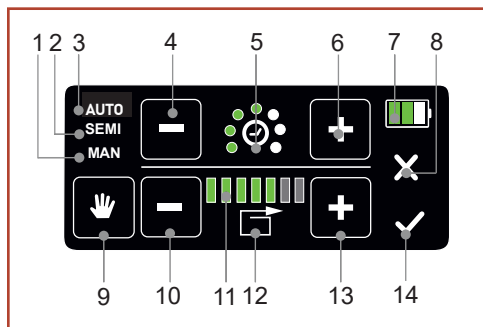
3.1 Uppbyggnad

- 1 Knapp 1 = spännknapp
- 2 Knapp 2 = svetsknapp
- 3 Bärhandtag
- 4 Vippspak
- 5 Manöverpanel
- 6 Låsknapp till batteri
- 7 Batteri
- 8 Typbeteckning
- 9 Bandstyrningsdisplay
- 10 Serienummer (TJJMMYYYY)
- T → M = BXT Go
- JJ → Tillverkningsår
- MM → Månad
- YYYY → Löpnummer
- 11 Svetsanordning
- 12 Spännanordning



Manöverpanel i vyn "Home"

- 1 Indikering "Driftsläge MAN"
- 2 Indikering "Driftsläge SEMI"
- 3 Indikering "Driftsläge AUTO"
- 4 Knapp "Reducera svetsiden"
- 5 Indikering "Svetstid"
- 6 Knapp "Öka svetsiden"
- 7 Indikering "Batteriets laddningsnivå"
- 8 Indikering "Varning, röd"
- 9 Knapp "Driftläge"
- 10 Knapp "Reducera spännkraften"
- 11 Indikering "Spännkraft, LED-stapel"
- 12 Text "Spännkraft-symbol"
- 13 Knapp "Öka spännkraften"
- 14 Indikering "Svetsningen lyckades"



Batteri och laddare

- 1 Laddare
- 2 Batteri
- 3 LED-display

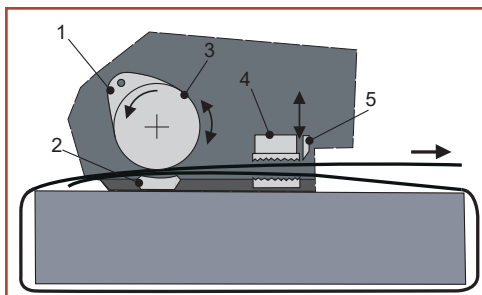


För detaljerad information se den medlevererade separata bruksanvisning för batteri och laddare.



3.2 Funktionsprincip

- Tryck på vippspaken för att öppna spännanordningen (1) så att banden kan läggas in.
- Banden kläms fast mellan den räfflade plattan (2) och spännhjulet (3).
- Bandet spänns av spännhjulet (3) som roterar moturs.
- I svetsanordningen (4) svetsas banden genom friktionssvetsning.
- Med kapkniven (5) skärs det övre bandet av.



• Tre driftslägen kan väljas (avsnitt 4.2)	– halvautomatisk (standard/fabriksinställning) – helautomatisk – manuell
• Svetstiden är inställningsbar (avsnitt 4.4)	– sju steg
• Spännkraften är inställningsbar (avsnitt 4.3)	– sju steg
• Verktygen kan användas med varierande bandbredd: (avsnitt 7)	– 12–13 mm, 15–16 mm

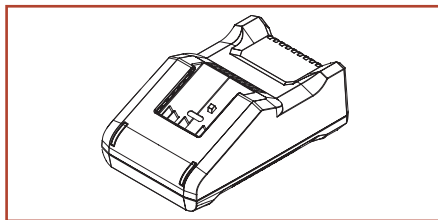
3.3 Leveransomfattning

Till BXT Go:

EU-version	• Batteri 18 V/2.0 Ah Li-Ion	Artikel-nr. 2187.011
USA-version	• Batteri 18 V/2.0 Ah (US) BAT612	Artikel-nr. 2187.012

3.4 Tillbehör

- Laddare GAL 1840
GAL 1840 230 V EU - Artikel-nr. 2188.030
GAL 1840 115 V US - Artikel-nr. 2188.031
GAL 1840 100 V JP - Artikel-nr. 2188.032
GAL 1840 240 V AUS - Artikel-nr. 2188.033
GAL 1840 230 V UK - Artikel-nr. 2188.034



4.1 Laddbart batteri

För detaljerad information se den medlevererade separata bruksanvisning för batteri och laddare.



VARNING

Använd endast Bosch-batterier och laddare och behandla dem på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning (avsnitt 3.3). Användning av andra batterier/laddare kan orsaka skada eller brand. För att förhindra risken för skador eller brand måste du läsa laddarens bruksanvisning innan du använder laddaren och batteriet.

4.1.1 Ladda batteriet

- ▶ Anslut laddaren till elnätet.
 - Grön LED lyser (laddaren klar att användas).
- ▶ Sätt in batteriet i laddaren.
 - Grön LED blinkar: Batteriet laddas.
 - Grön LED lyser: Batteriet är fulladdat.
 - Röd LED lyser: Batteriets temperatur ligger utanför det tillåtna laddningstemperaturområdet.
 - Röd LED blinkar: se bruksanvisningen för laddaren.



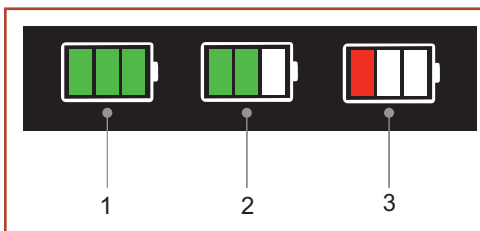
- Laddningstid: Uppladdning att urladdat batteri:
48 min. = ca. 80 %, 65 min. = ca. 100 % laddningskapacitet.
- Idealisk batteritemperatur under laddning: 15–40 °C.
- Undvik batteritemperaturer under 0 °C och över +45 °C under laddning.
- Batteriet kan laddas upp när som helst oavsett laddningstillstånd.

4.1.2 Sätt in batteriet och slå på verktyget

- ▶ Sätt in batteriet: Sätt in det laddade batteriet i verktyget. Låsknappen måste snäppa fast i det andra steget (i det första steget ligger batteriet i verktyget men utan elektrisk kontakt).
- ▶ Tryck på vippspaken: Verktyget slås på, indikatorerna på manöverpanelen tänds.
- Om verktyget inte används under ca 100 sekunder, växlar displayen till viloläge.
Avbryta viloläge: Tryck på vippspaken.
- Om verktyget inte används under en längre tid (dagar) måste batteriet tas ut och förvaras i laddaren.
- ▶ Ta ut batteriet: Tryck på låsknappen och dra samtidigt ut batteriet.

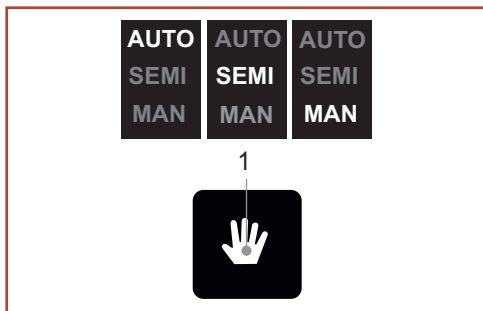
4.1.3 Kontrollera laddningsnivå

- ▶ LED-indikator "Batteriets laddningsnivå" på manöverpanelen, när batteriet är insatt:
 - Laddningsstatus visas med en förloppsindikator (1, 2, 3)
 - Minimal laddning (3):
Batteriet måste laddas upp



4.2 Ställa in driftsläge

- ▶ Slå på verktyget: Tryck på vippspaken.
 - Det driftläge som valts för tillfället visas i vitt.
- ▶ Tryck på knappen "Driftsläge" (1) för att byta driftsläge.

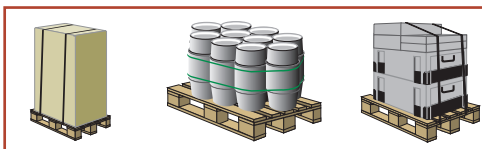


Välj driftsläge i enlighet med de följande beskrivningarna:
(Bilderna visas endast symboliskt. Användningen kan avvika från bilderna.)

• MAN – manuell

Rekommenderas för olika (mjuka, hårda) förpackningar.

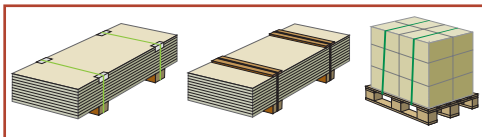
Spännknappen (avsnitt 3.1, pos. 1) måste hållas intryckt till den önskade bandspänningen har uppnåtts. Sedan trycker du på svetsknappen (avsnitt 3.1, pos. 2) så att banden svetsas och det övre bandet kapas av.



• SEMI – halvautomatiskt

Rekommenderas för likartat packgods. (Standard fabriksinställning)

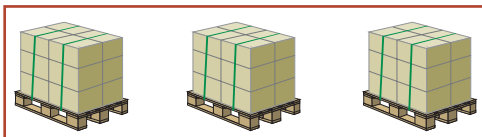
Spännknappen (avsnitt 3.1, pos. 1) måste hållas intryckt tills den inställda spännkraften har uppnåtts. Därefter svetsas banden automatiskt och det övre bandet kapas av. Svetsningen kan också när som helst aktiveras manuellt genom att trycka på svetsknappen.



• AUTO – helautomatiskt

Rekommenderas för stora mängder av identiskt packgods.

Spännknappen (avsnitt 3.1, pos. 1) ska endast tryckas kort (klickas). Därigenom utlöses spännprocessen. När den inställda spännkraften har uppnåtts svetsas banden automatiskt och det övre bandet kapas av.



VARNING

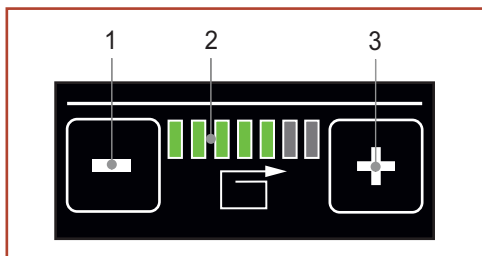
Spänns fast mot packgodset eller dras in i bandet, risk för kläm- och krosskador
Håll inte händer eller andra kroppsdelar under bandning mellan band och packgods.
Håll andra personer borta från riskområdet (avsnitt 2.4).

Vid fara (inklämd person) gör så här vid nödstopp:

- Tryck på vippspaken (4), spännknappen (1) eller svetsknappen (2) för att stoppa motorn direkt.
- Tryck på vippspaken (4) för att lossa bandspänningen.
- Efter svetsningen kapar du bandet med ett verktyg (bandsax).

4.3 Ställa in spännkraften

- ▶ Slå på verktyget: Tryck på vippspaken.
 - Den inställda spännkraften visas med en grön statusindikeringsbalk (2).
- ▶ Tryck på knappen "Spännkraft PLUS" (3) eller "Spännkraft MINUS" (1).
- ▶ Den inställda spännkraften sparas efter den första lyckade svetscykeln.



Översikt över inställningsbara spännkraftvärden

Spännkraften motsvarar indikeringens sju steg.

Beroende på bandmaterialet uppstår annan spännkraft utifrån detta.

LED-antal		1	2	3	4	5	6	7
PET	N*	600	750	900	1100	1300	1600	2000
	lbf*	135	170	200	250	300	360	450
PP	N*	250	300	350	550	650	-	-
	lbf*	56	67	79	124	146	-	-

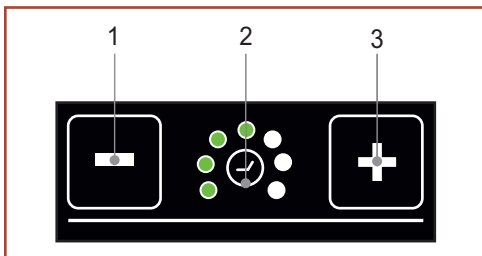
(avrundade värden)

* N = Newton, lbf = pound-force per square inch

4.4 Ställa in svetstiden

Den inställda svetstiden indikeras med fyllda punkter i driftberedskapsläget.

- ▶ Slå på verktyget: Tryck på vippspaken.
 - Den inställda svetstiden visas genom fyllda punkter runt en klocksymbol (2).
- ▶ Tryck på knappen "Svetstid PLUS" (3) eller "Svetstid MINUS" (1).
- ▶ Den inställda svetstiden sparas efter den första lyckade svetscykeln.



4.5 Viloläge

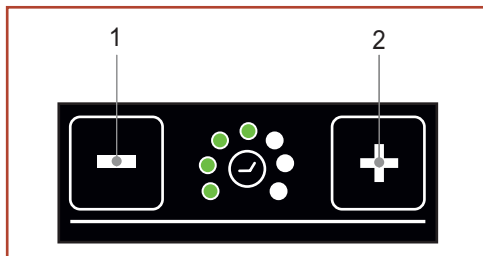
För att undvika att batteriet urladdas i onödan växlar verktyget till viloläge efter cirka 100 sekunder om du inte använder verktyget.

- Manöverpanelen stängs av (blir svart).
- Tryck på vippspaken för att inaktivera viloläget.

4.6 Aktivera och avaktivera knapplåset

Knappfältet kan låsas för att förhindra oavsiktlig ändring av inställningarna.

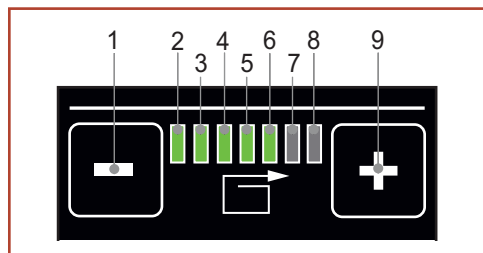
- **Låsa:** Tryck samtidigt på knapparna "Svetstid MINUS" (1) och "Svetstid PLUS" (2) och håll dem intryckta i 3 sekunder.
 - En ljudsignal avges.
- **Låsa upp:** Tryck samtidigt på knapparna "Svetstid MINUS" (1) och "Svetstid PLUS" och håll dem intryckta i 3 sekunder.
 - En ljudsignal avges.



4.7 Avläsa cykelstatus

- **Avläsa cykelstatus:** Tryck samtidigt på knapparna "Spännkraft MINUS" (1) och "Spännkraft PLUS" (9) och håll dem intryckta i 3 sekunder.
 - En ljudsignal avges.
 - LED-indikatorerna blinkar efter varandra:

LED (2) blinkar 1x per	1 000 000 cykler
LED (3) blinkar 1x per	100 000 cykler
LED (4) blinkar 1x per	10 000 cykler
LED (5) blinkar 1x per	1 000 cykler
LED (6) blinkar 1x per	100 cykler
LED (7) blinkar 1x per	10 cykler
LED (8) blinkar 1x per	1 cykel

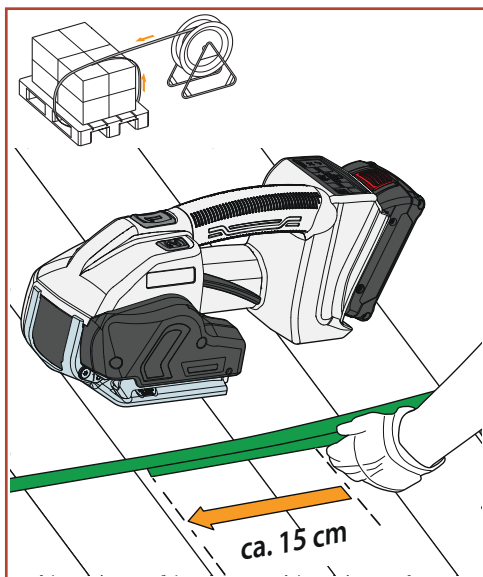


5.1 Bandning

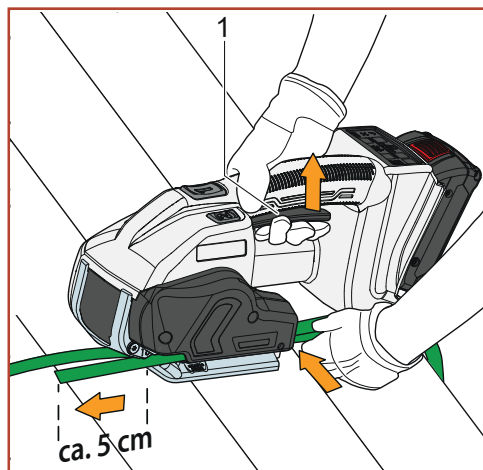
Förutsättningar

- Verktöget är konfigurerat för den bandbredd som ska användas (avsnitt 5.3).
- Ett laddat batteri har satts in och verktöget är påslaget (avsnitt 4.1.2).
- Önskat driftsläge har ställts in (avsnitt 4.2). Den här beskrivningen utgår från driftsläget "SEMI" (halvautomatiskt).
- Önskad spännkraft har ställts in (avsnitt 4.3).
- Önskad svetstid har ställts in (avsnitt 4.6).

- Lägg bandet runt packgodset.
- Lägg banden uppe på packgodset med vänster hand så att:
 - Lägg banden över varandra.
 - Bandets början ligger underst. Ska skjuta över ca. 15 cm över handen.



- Ta verktöget i höger hand.
- Dra i vippspaken (1) och håll kvar den.
 - Spännanordningen öppnas.
- Lägg in de över varandra liggande banden till anslaget. Det band som kommer från avrullaren ligger överst.
- Släpp vippspaken.
 - Banden kläms ihop i spännanordningen.
 - Bandänden ska skjuta ut ca 5 cm.



Om bandet inte lagts in korrekt, sänks spännanordningen (avsnitt 3.1/pos. 12) inte helt. På så sätt kan bandet inte spännas. Lägg in bandet fullständigt. Spännanordningen sänks och bandet dras.

- Ta bort handen från banden innan de ska spännas!



VARNING

Spännas fast mot packgodset eller dras in i bandet, risk för kläm- och krosskador

Håll inte händer eller andra kroppsdelar under bandning mellan band och packgods.

Håll andra personer borta från riskområdet (avsnitt 2.4).

Vid fara (inklämd person) gör så här vid nödstopp:

- Tryck på vippspaken (4), spännknappen (1) eller svetsknappen (2) för att direkt stoppa motorn.
- Tryck på vippspaken (4) för att lossa bandspänningen.
- Efter svetsning kapar du bandet med ett verktyg (bandsax).



IAKTTA FÖRSIKTIGHET

Vid spänningen kan bandet brista och slå ut. Stå inte i linje med bandet.

Bär skyddsglasögon.

- Håll spännknappen (1) intryckt tills den inställda spännkraften uppnåtts.



Spännhastigheten varierar beroende på trycket på spännknappen (driftsläge MAN/SEMI).
Stoppa/fortsätta spännprocessen:
Släpp/tryck på spännknappen igen.

- Här visas (A):
Statusindikeringsbalken (2) med den inställda spännkraften.

- Spännknappen kan nu släppas.
 - Banden svetsas nu automatiskt och det övre bandet kapas av.
 - På manöverpanelen visas:
Svetsprocedur (B) och kylprocedur (C).
 - Vid slutet av avkylningstiden avges en ljudsignal och bocksymbolen lyser grönt under en sekund (D).



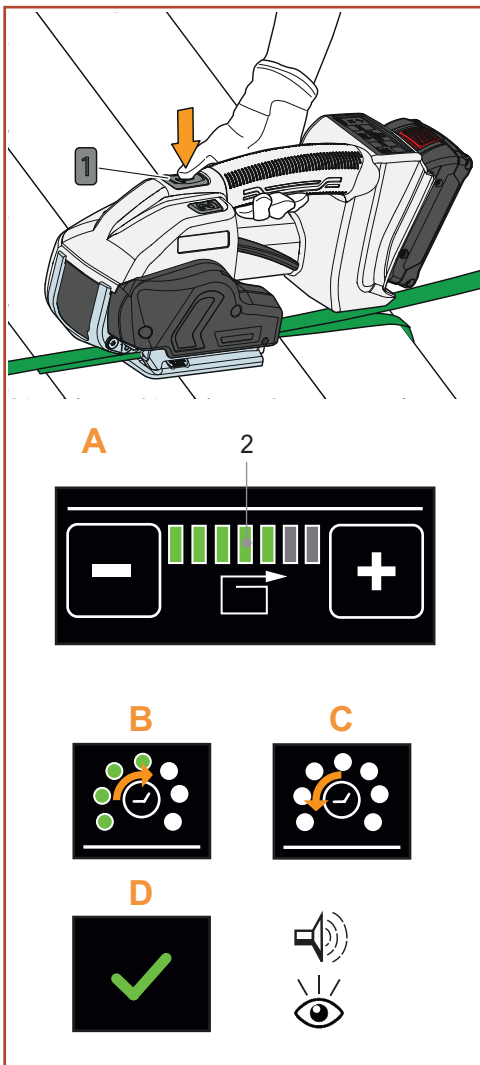
Svetsning utan bandspänning:
Tryck kort på spännknappen, sedan på svetsknappen (avsnitt 3.1, pos. 2).



IAKTTA FÖRSIKTIGHET

Hett svetsställe på bandet.

Bär skyddshandskar



- ▶ När indikeringen lyser i grönt och ljudsignalen avgetts har avkylningstiden avslutats. Tryck på vippspaken.
 - Spännanordningen öppnas.



Efterspänn inte mer efter att du tryckt på vippspaken (tryck inte mer på spännknappen).

- ▶ Lyft verktyget bakåt åt höger från bandningen.

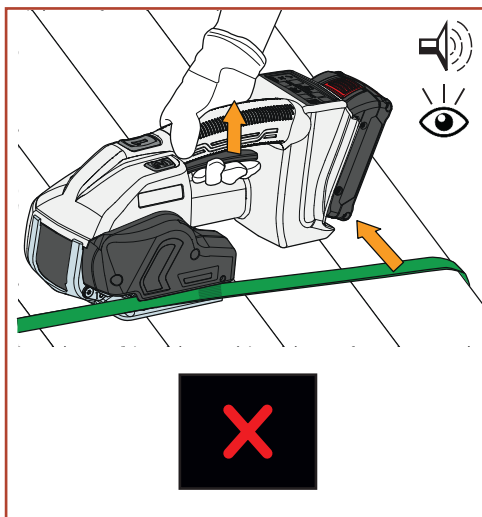


WARNING

Om verktyget tas bort för tidigt, visas en röd varning på manöverpanelen och en pulserande ljudsignal avges (avsnitt 6.8).

Det föreligger ett användarfel eller verktygsfel. Bandningsproceduren lyckades inte.

- ▶ Genomför en optisk kontroll av förslutningen (avsnitt 5.2).
- ▶ Kontrollera verktyget tekniskt.



5.2 Förslutningskontroll



WARNING

Lämna aldrig packgods med felaktigt utförd bandning/svetsförslutning till transport eller förflyttning. Allvarliga personskador kan bli följden.

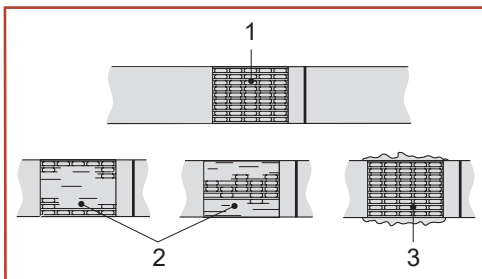
Genomför förslutningskontroll efter varje bandning.

- ▶ Genomför förslutningskontrollen genom visuell kontroll.

- 1 **Bra svetsat** (hela förslutningsytan är väl hopsvetsad utan att överflödigt material pressas ut på sidorna).
- 2 **Dåligt svetsat** (hela förslutningsytan är inte svetsad), svetstiden är för kort inställd.
- 3 **Dåligt svetsat** (överflödigt material trycks ut vid sidorna), svetstiden är för långt inställd.

När bandet är dåligt svetsat:

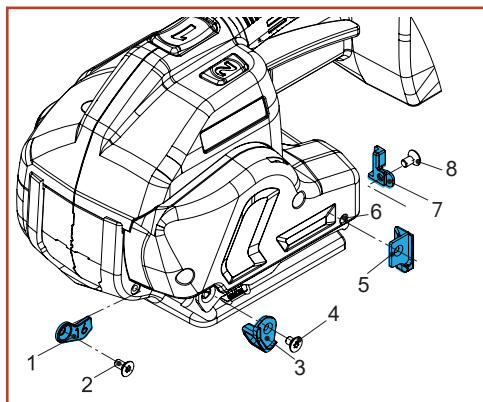
- ▶ Kontrollera svetstidens inställning (avsnitt 4.6).
- ▶ Gör om bandningen.
- ▶ Kontrollera bandkvaliteten (avsnitt 7).
- ▶ Om det inte går att åstadkomma en bra svetsning måste verktyget kontrolleras på ett servicecenter.



5.3 Ställa in bandbredden

Apparaten kan användas med olika bandbredd:

- 12–13 mm, 15–16 mm



5.3.1 BXT Go: Ombyggnad från 13 mm till 16 mm

Delar som krävs	Beställningsnummer
Bandstyrning inre, fram 16 mm (1)	1832.031.152
Bandstyrning yttre, fram 16 mm (3)	1832.031.158
Bandstyrning inre, bak 16 mm (7)	1832.041.035
Bandstyrning yttre, bak 16 mm (5)	1832.031.157
Torx-sänkskruv M4x6 (4) (6)	1912.204.064
Torx-sänkskruv M4x10 (2) (8)	1912.204.104

- Dra ut batteriet ur verktyget.
- Lossa Torx-sänkskraven (2) och ta bort bandstyrningen inre, fram 13 mm (1).
Montera bandstyrning inre, fram 16 mm (1) (säkra Torx-sänkskraven med Loctite® 222).
- Lossa Torx-sänkskraven (4) och ta bort bandstyrningen yttre, fram 13 mm (3).
Montera bandstyrning yttre, fram 16 mm (3) (säkra Torx-sänkskraven med Loctite® 222).
- Lossa Torx-sänkskraven (8) och ta bort bandstyrningen inre, bak 13 mm (7).
Montera bandstyrning inre, bak 16 mm (7) (säkra Torx-sänkskraven med Loctite® 222).
- Lossa Torx-sänkskraven (6) och ta bort bandstyrningen yttre, bak 13 mm (5).
Montera bandstyrning bak, yttre 16 mm (5).

5.3.2 BXT Go: Ombyggnad från 16 mm till 13 mm

Delar som krävs	Beställningsnummer
Bandstyrning inre, fram 13 mm (1)	1832.031.150
Bandstyrning yttre, fram 13 mm (3)	1832.031.154
Bandstyrning inre, bak 13 mm (7)	1832.041.037
Bandstyrning yttre, bak 13 mm (5)	1832.031.156
Torx-sänkskruv M4x6 (4) (6)	1912.204.064
Torx-sänkskruv M4x10 (2) (8)	1912.204.104

- Dra ut batteriet ur verktyget.
- Lossa Torx-sänkskraven (2) och ta bort bandstyrningen inre, fram 16 mm (1).
Montera bandstyrning inre, fram 13 mm (1) (säkra Torx-sänkskraven med Loctite® 222).
- Lossa Torx-sänkskraven (4) och ta bort bandstyrningen yttre, fram 16 mm (3).
Montera bandstyrning yttre, fram 13 mm (3) (säkra Torx-sänkskraven med Loctite® 222).
- Lossa Torx-sänkskraven (8) och ta bort bandstyrningen inre, bak 16 mm (7).
Montera bandstyrning inre, bak 13 mm (7) (säkra Torx-sänkskraven med Loctite® 222)
- Lossa Torx-sänkskraven (6) och ta bort bandstyrningen yttre, bak 16 mm (5).
Montera bandstyrning yttre, bak 13 mm (5).

**VARNING**

Oväntad start vid underhållsarbete, personskador möjliga.

Ta alltid ut batteriet före rengöring eller underhålls- och reparationsarbeten.

6.1 Underhållstabell

Arbete	Intervall (cykler)
Kontrollera verktyget	– Varje dag
Rengör verktyget (avsnitt 6.2)	– Varje dag (vid > 300 bandningar/dag) – Varje vecka (vid 100–300 bandningar/dag)
Eftersmörjning av verktyget (avsnitt 6.3)	– Varje månad (vid 100–300 bandningar/dag)
Revision av verktyget (rekommendation)	– Vartannat år eller efter 80 000 bandningar, service på fackverkstad

6.2 Rengöring av verktyget

Vid större nedsmutsning rekommenderas regelbunden (daglig) rengöring av verktyget. I synnerhet bör spännhjulet och den räfflade plattan kontrolleras för skador och hållas rena.

**VARNING**

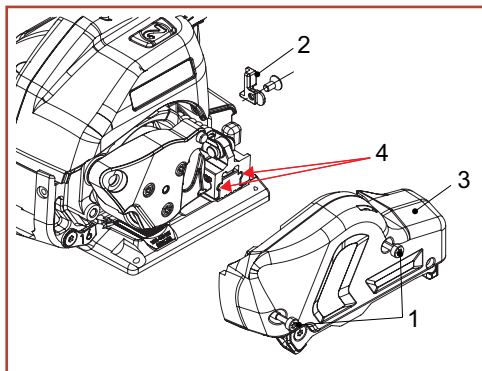
Använd skyddsglasögon vid utblåsning! Använd en lufttryckspistol med flerhålsmunstycke för utblåsningen. Var försiktig så att du inte träffar kroppsdelar (hud) med tryckluft.

- ▶ Till höger i apparathuset under motorn finns det två åtkomsthål (Ø 3 mm) genom vilka svetsanordningen först ska blåsas ut med tryckluft.
- ▶ Rengör sedan spännhjulet och den räfflade plattan med tryckluft från sidan.
- ▶ Vid behov bör spännhjulet och den räfflade plattan rengöras eller bytas ut (avsnitt 6.4/6.5).

6.3 Eftersmörjning av verktyget

För att säkerställa optimal hållbarhet rekommenderas regelbunden eftersmörjning av verktyget.

- ▶ Ta bort batteriet från verktyget.
- ▶ Demontera bakre bandstyrningen (2).
- ▶ Lossa de två Torx-cylinderskruvarna (1) och ta av sidolocket (3).
- ▶ Spruta försiktigt in en högtrycksbeständig vidhäftande oljespray (t.ex. Würth HHS 2000) på de båda punkterna (4).
- ▶ Återmontera locket (3) och bandstyrningen inre, bak (2).



6.4 Rengöra/byta spännhjulet

Delar som krävs	Beställningsnummer
BXT Go: Spännhjul 13–16 (1) (slitdel)	1821.047.047
Radial-spårkullager, Ø 35/47 x 7 (2)	1930.180.356
Torx-cylinderskruvar M4 (6)	1821.027.063
Torx-cylinderskruvar M4x12 (4)	1913.904.164
Trådborste (8)	1821.901.004

Demontering

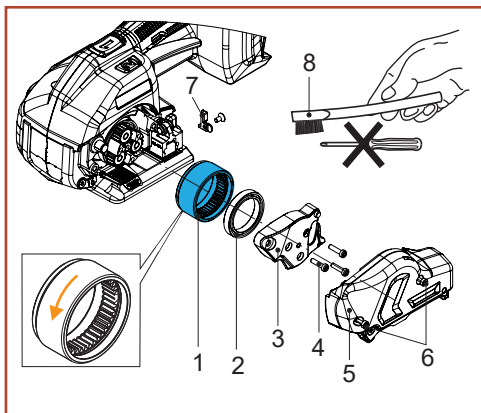
- Ta bort batteriet från verktyget.
- Demontera bakre bandstyrningen (7).
- Lossa de två Torx-cylinderskruvarna (6) och ta av sidolocket (5).
- Lossa de tre Torx-cylinderskruvarna (4) och ta av spännhjulets locket (3).
- Dra försiktigt ut spännhjulet (1).
- Dra av spårkullagret (2) från spännhjulet (1).



VARNING

Använd skyddsglasögon vid utblåsning!

- Rengör spännhjulet (1) med tryckluft.
- Vid kraftig nedsmutsning av kuggarna:
Rengör försiktigt spännhjulet med trådborsten (8).
- Kontrollera eventuell förslitning av kuggarna på spännhjulet. Är kuggarna nedslitna ska spännhjulet bytas ut.



OBSERVERA

Spännhjulet får inte rengöras i rotation. Risk för kuggbrott!

Montering

- Monteringen sker i omvänd ordningsföljd. Beakta spännhjulets rotationsriktning (1), se pilen.
- Fetta in den inre kuggningen på spännhjulet lätt med Klüberfett BGU Y 131 (Microlube).

6.5 Rengöra/byta den räfflade plattan

Delar som krävs	Beställningsnummer
BXT Go: Räfflad platta 13–16 (2) (slitdel)	1821.048.037
Torx-cylinderskruv M4x6 (1)	1913.904.064
Metallborste (3)	1821.901.004

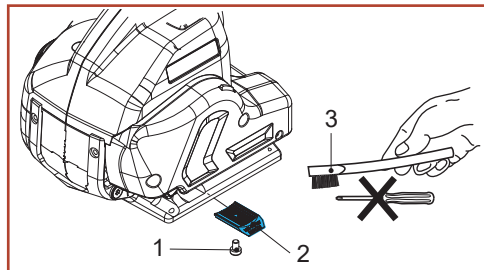
Demontering

- Ta bort batteriet från verktyget.
- Lossa Torx-cylinderskruven (1).
- Dra i vippspaken och håll kvar den.
- Ta bort den räfflade plattan (2).



VARNING

Använd skyddsglasögon vid utblåsning!



- Rengör den räfflade plattan (2) med tryckluft.
- Vid kraftig nedsmutsning av kuggarna: Rengör den räfflade plattan försiktigt med trädborsten (3).
- Kontrollera eventuell förslitning av räfflorna på plattan. Är flera räfflor nedslitna ska plattan bytas ut.

Montering

- Monteringen sker i omvänd ordningsföljd. Säkra platt huvudskruven (1) med Loctite® 222.
 - Skruva fast den räfflade plattan (2) ordentligt i grundplattan.

6.6 Byta kniven

Delar som krävs	Beställningsnummer
BXT Go: Kniv 13–16 (3) (slitdel)	1821.209.049
Torx-cylinderskruv M4 (2)	1821.027.063
Torx-cylinderskruv M4x12 (5)	1913.904.125
Förbindningshylsa (4)	1832.022.238



IAKTTA FÖRSIKTIGHET

Risk för skärskador!

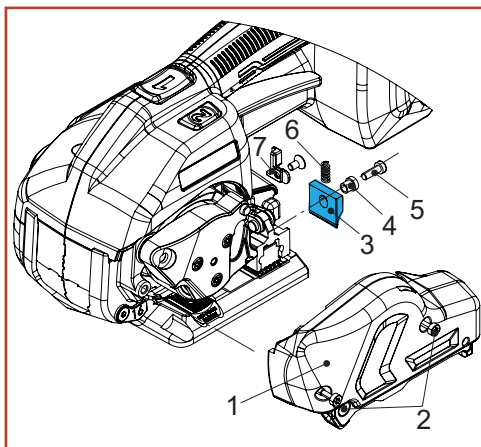
Virör inte knivens klinga (3).

Demontering

- Ta bort batteriet från verktyget.
- Demontera bakre bandstyrningen (7).
- Lossa de två cylinderskruvarna (2) och ta av kåpan (1).
- Lossa cylinderskruv (5), ta bort kniven (3) med förbindningshylsan (4) och byt ut dem.

Montering

- Monteringen sker i omvänd ordningsföljd.
- Kontrollera innan kniven (3) monteras att tryckfjäders (6) över kniven är insatt
- Säkra cylinderskruv (5) med Loctite® 222.



6.7 Återställning av verktyget

Verktyg som krävs	Beställningsnummer
Skruvmejsel Torx T20 (1)	---

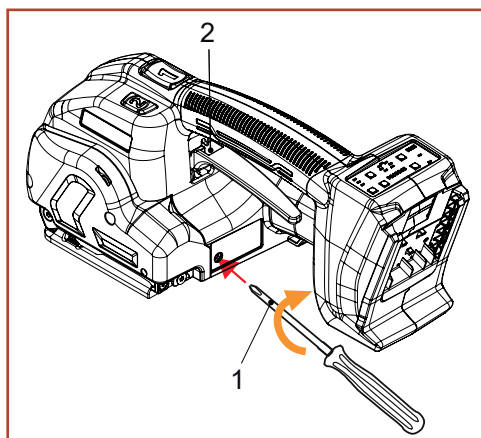


OBSERVERA

En återställning av verktyget får endast utföras om svetsenheten är blockerad.

- Ta bort batteriet från verktyget.
- Sätt på Torx-skruvmejseln T20 (1) på den bakre cylinderskruv (se röd pil).
- **Vrid den medurs tio hela varv.** En liten kraftansträngning krävs (använd inte någon elektrisk skruvdragare).
- Tryck på vippspaken (2).
 - Svetsenheten ska nu svängas uppåt.

Om återställningen inte lyckades måste du kontakta ett servicecenter!



6.8 Felavhjälpning

Om specifika fel uppträder, blinkar den röda varningssymbolen och LED-indikatorn för svetstid 5 gånger. En ljudsignal avges 5 gånger.

Om felet kvarstår (inte återställs automatiskt), kan du avhjälpa felet genom att ta ut och sätta in batteriet igen.

Display/tillstånd	Orsak/fel	Åtgärd
Manöverpanelen reagerar inte + 	• Knapplåset är aktiverat.	► Stänga av knapplåset: Se avsnitt 4.6.
Displayen tänds inte	• Batteriet är defekt/helt urladdat. • Batteriet är inte korrekt insatt.	► Ladda/byt ut batteriet. ► Kontrollera om batteriet är helt insatt och om låsknappen har snäppt in.
Den första LED-indikatorn på LED-indikeringen svetstid blinkar 5 gånger och 	• Det insatta batteriet detekterades som icke tillåten batterityp.	► Sätt in en korrekt typ av laddbart batteri.
2 LED-indikatorer på LED-indikeringen svetstid blinkar 5 gånger och 	• Batteriets temperatur för hög. • Batteriet är inte korrekt insatt.	► Låt batteriet svalna. ► Sätt in batteriet ordentligt, rengör kontakterna. ► Använd ett annat batteri.
3 LED-indikatorer på LED-indikeringen svetstid blinkar 5 gånger och 	• Verktuget är för varmt.	► Låt verktuget svalna. ► Kontakta ditt serviceställe om felet uppträder igen.
4 LED-indikatorer på LED-indikeringen svetstid blinkar 5 gånger och 	• Batteriet är för kallt.	► Värm upp batteriet. ► Använd ett annat batteri.
5 LED-indikatorer på LED-indikeringen svetstid blinkar 5 gånger och 	• Batteriet urladdat eller defekt.	► Ladda batteriet. ► Använd ett annat batteri.
6 LED-indikatorer på LED-indikeringen svetstid blinkar 5 gånger och 	• Svetsenheten blockerad. • Främmande föremål i verktuget.	► Återställ verktuget (utför verktogsåterställning). ► Kontakta ditt serviceställe om felet uppträder igen.
7 LED-indikatorer på LED-indikeringen svetstid blinkar 5 gånger och 	• Svets- eller avkylningsprocessen avbröts genom att vippspaken trycktes in. • Observera: Förslutningens kvalitet!	► Gör om bandningen.

Om felet inte kan avhjälpas genom de ovan angivna åtgärderna →kontakta ditt lokala servicecenter!
För fel/felnummer som inte beskrivs här →kontakta ditt lokala servicecenter!

	BXT Go
Vikt	3,65 kg (inkl. batteri)
Mått	Längd 340 mm Bredd 149 mm Höjd 137 mm
Spännkraft	PET 600–2000 N PP 250–650 N
Spännhastighet	0–180 mm/s
Förslutningsenhet	Friktionssvetsförslutning
A-vägd ljudtrycksvolym Mätosäkerhet K	L_{pA} 71 dB (A) K_{pA} 3 dB
A-vägd ljudtrycks-volym Mätosäkerhet K	L_{WA} 82 dB (A) K_{WA} 3 dB
Totalt vibrationsvärde* Mätosäkerhet K	$a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K 1,5 m/s^2
Mätvärdena fastställda enligt EN 60745-1:2009	
Arbetstemperatur för bandningsverktyg	-10°C till +40°C
Relativ luftfuktighet	Upp till 90 %

LADDARE/BATTERI	BXT Go
	Använd och lagra vid en omgivningstemperatur från -20 °C till +50 °C Ladda vid en omgivningstemperatur från 0 °C till +35 °C
Spänning laddare	100 / 110 / 230 V
Laddare typ	BOSCH GAL 1840 CV
Laddningstid	48 min = ca. 80 % 65 min = ca. 100 %
Cykler per batteriladdning	
■ Låg spänning	650
■ Medelhög spänning	420
■ Hög spänning	280
Batterityp	Bosch Li-Ion 18 V, 2,0 Ah

Se separat bruksanvisning för batteri och laddare.



* se avsnitt 2.4 Vibrationsexponering

Fortsättning på följande sida

BXT Go	
PLASTBAND	
Bandkvalitet	Polyester (PET) Polypropylen (PP)
Bandbredden inställbar till	12–13 mm 15–16 mm
Bandtjocklek	0,4–0,8 mm (PET) 0,5–0,8 mm (PP) 0,5–1,0 mm (PP&PET)

8 EG-försäkran om överensstämmelse (kopia)

(Maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga II 1.A.)

Vi försäkrar under eget ansvar att den maskin som avses i denna försäkran överensstämmer med gällande bestämmelser i rådets Maskindirektiv 2006/42/EG med senare ändringar.
Maskinen uppfyller i övrigt även bestämmelserna i EMC-direktivet (2014/30/EU).

Tillämpade harmoniserade standarder:	EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-18:2009; EN ISO 12100:2010; EN 61000-6-2:2005+AC:2005 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
Övriga tillämpade standarder:	IEC 61000-6-2:2016; IEC 61000-6-3:2020; EN 62233:2008
CB-testcertifikat:	NL-123694
Certifieringsorgan:	DEKRA Certification B.V. Meander 1051, NL-6825 MJ Arnhem, Niederlande
Typbeteckningar:	BXT Go
Fr.o.m. maskinnummer/tillverkningsår:	M/26021001 / 2026

CH-8953 Dietikon, 23.02.2026



A. Keller
 Chef för forskning och utveckling
 Signode Technologies


G. Cordasco
Verkschef

Ansvarig för dokumentation av tekniska underlag:
Signode Switzerland GmbH, Silberstrasse 14, 8953 Dietikon 1, Schweiz

Tillverkare

Signode Switzerland GmbH
Silbernstrasse 14, Postfach
CH-8953 Dietikon 1, SCHWEIZ
signode.com